

広報

さなだまち

NO.362

2003 10

特集

相田みつをに逢う

ウッディペイント作ったよ！

9月6日、福祉センター周辺を会場に、地域や親子のふれあいで福祉の心を育み、住みやすい町にしようと町内ボランティア団体などにより、第16回ふれあい広場が開催されました。当日は、40近くの催しやコーナーが設けられ、親子連れなど多くの人でにぎわいました。



1990年10月。栃木県足利市の自宅近くの渡良瀬川にたずむ相田みつを。

特集

特集
相田みつをに逢う

今月18日から真田町発足45周年記念事業の一つとして、「相田みつを展」が、開催される。
自分の言葉を、独自のスタイルで書に表した相田みつを。
現在も多くの人がその作品に出会い、自分自身をみつげ、心動かされる。
相田みつをは、どんな人だったのか、その作品はどのようにして生み出されたのか、また、相田みつを展の実行委員にも話しを聞いた。今月は、相田みつをに逢ってみよう。

相田みつをに逢う

東京銀座にある 相田みつを美術館

真田町で開催される相田みつを展は、東京銀座にある相田みつを美術館の協力で開催されます。

相田みつを美術館館長で、相田みつをの長男、相田一人

原作を見て相田みつをの
思いを感じてもらえば、
うれしいです。

さんに話を伺いました。
相田みつをは、大正13年（1924年）に栃木県足利市に生まれ、足利市で活動し、多くの作品を遺し、平成3年（1991年）に67歳の生涯を閉じました。

そして、平成8年に相田みつを美術館が開館し、現在も

1日千人以上の人がこの美術館を訪れます。館内は落ち着いた雰囲気の中、相田みつをの作品が並び、熱心に見入る人たちが絶えず訪れています。本などで相田みつをの作品を見たことがある人は、多いかと思いますが、実際の作品は、書であり、本よりもはるかに大きく、その筆づかいの迫力は、実物を見るとより鮮明に迫ってきます。

筆一本で 生きた人生

相田みつをは、書家であり、詩人であると言われますが、生涯を通じて、その名刺の肩書きに書家という文字は入れなかつたそうです。
昭和30年代に地方都市で書家という、いわゆる習字の先生が一般的であり、子どもや、弟子に教えて収入を得るのが普通であったようです。

しかし、「父はそれを否定したんです」と一人さんは言います。それは、あくまで自分の書、作品を創り、それを個展で発表して、世に問い、収入を得る道しか、自分に許さなかつたからです。
習字の先生をして副収入が

相田みつを略歴

1924年（大正13年）
1942年（昭和17年）

1954年（昭和29年）

1984年（昭和59年）

1987年（昭和62年）
1990年（平成2年）
1991年（平成3年）

1992年（平成4年）
1994年（平成6年）

1996年（平成8年）
1997年（平成9年）

2003年（平成15年）

栃木県足利市家富町に生まれる。
旧制栃木県立足利中学校卒業。
同年、生涯の師となる曹洞宗高福寺の禅僧、武井哲応老師と出会い、在家のまま師事し仏法を学ぶ。
足利市にて第1回個展を開催。
以後各地で「自分の言葉・自分の書」による作品展を開催。
第6回毎日書道展入選。
以後、第11回まで連続して入選を果たす。
「にんげんだもの」出版。
後に「ミリオンセラー」となる。
「おかげさん」出版。
「一生感動 一生青春」出版。
「いのちいっぱい」出版。
12月17日、足利市で逝去。享年67歳。
遺稿集「いちずに一本道 いちずに一ツ事」出版。
生誕70年を記念して、毎日新聞社主催による回顧展を全国8都市で開催。
9月、東京銀座に「相田みつを美術館」開館。
3月、NHK衛星第一放送「こゝろに生かされて」相田みつを人生の応援歌」放映。
11月1日、美術館を東京丸の内東京国際フォーラムに移転。



相田一人さん

あいだ・かずひと／相田みつを美術館館長。相田みつをの長男。

つまづいたって
いじかなにか
いんげんだもの
もりのきき

つまづいたって 1980年/
著書「にんげんだもの」にも
収められている作品。

家族からみた 相田みつを

あると、「作品があまくなる
ということだったようです」
と一人さんは言います。
教員の資格を持っていたの
で、周囲からは「学校に勤め
ながら、作品を書けば生活が
安定するからとすすめてくれ
る人も多かった」そうですが、
若いころから「筆一本で生き
る」と公言して、あくまで、
自分の作品で勝負するという
姿勢を生涯貫き、厳しい生活
態度をくずさなかったと言い
ます。

相田みつをが若いころによ
く書いた言葉に、「一番大事
なものに一番大事なのちを
かける」というものがあるそ
うですが、「一番大事なこと
は、書を書くことであつたの
は間違いない」と一人さんは
言います。

当時一家4人は、「8畳一
間に間借りしていた」そうで
すが、相田みつをは30畳ほど

相田みつを その作品 と人

の広いアトリエを仕事場に使
っていました。しかしアトリ
エは、「家族には使わせな
かった」と一人さんは言いま
す。また、相田みつをは、膨大
な量の本を読んでいたと言
います。収入があまりなかつた
当時、本はついで買って、
その額は足利市で一、二を争
うほどだったといわれている
そうです。そして、昼は読書
や原稿を書き、夜に創作活動
をしていたと言います。子ど
ものころの印象は、「絶えず
一生懸命仕事をしてきた記憶
が強く残っている」と。「父
の言葉に、一生勉強一生青春
という言葉がありますが、本
当にその言葉どおりの生き方
だったなと思います」と一人
さんは言います。

自分の書の世界にすべてを
かけていた相田みつを。家族
は二の次三の次という面があ
つたようです。相田みつをが
亡くなった後、お母さんは、
「もしお父さんが家族のこと

つねに
親は子供を
みているつもりだ
けれど

子供はその親を
みているんだな
親よりも
きれいな
よごれない
眼でね
みつを

具似をするといつ話をPIAな
どの講演でよく話していた。

また自分の住む町にある八
幡山古墳が市の計画でバイパ
ス道路としてつぶされると知
ると、反対運動をして、市の
計画を撤回させたと言いま
す。その後、市から頼まれて
区画整理の審議委員長を10年
以上務めました。一人さんと
妹さん両方の学校でPTA会

長もしていたそうです。
相田みつをの言葉は、難し
い言葉ではなく、だれにもわ
かるものです。そして、自分
や人間の弱さ、悲しみ、喜び
を正直に表し「ああそうだな」
とだれもが共感できる言葉で
す。これは「父がいろんな人
と交友があつたこともある」

と一人さんは言います。地域
やPTA活動など、人との係
わりを大切にしたこと。周囲
の人から愛され、人の気持ち
がわかるからこそ、生まれて
きた共感できる言葉だったの
です。

自分の言葉を 自分の書体で

相田みつをの書は、いわゆ
る書家の達筆という書体とは
違うものです。「どんなにうま
い書を書いて、見る人はう
まいとは思っても、いいな、
素晴らしいな、という感動は
してくれない」と生前相田み
つをは話していたそうです。

自分の感動を自分の言葉で
表し、その感動、思いを見る
人に伝えるために「見る人を
身構えさせない、心を解き放
つ書体」で表現しました。

書道界で権威のある毎日書
道展に連続入選し、いわゆる
書家としての栄達の道を歩め
たにもかかわらず、それをせ
ず、自分の言葉、感動を伝え
る自分のスタイルにあくま
で、こだわったのです。

その創作は、書にする言葉
を、長い時間吟味して生み出
し、それから書を書くという

を絶えず考えるような人であ
つたら、このような作品はの
こさなかつただろう」と話し
たと言います。

だれもが共感できる 普通の言葉

相田みつをという人、「ど
こかにこもって、仙人のよう

な生活をしていたと誤解して
いる人がいる」そうですが、
実際は、「その交際範囲は非
常に広がった」と言います。
そして、「色々な悩みを持つ
人から相談を受けることが多
かった」と。一人さんが、学
校から帰ると家には「ほとん
どいつも、お客さんがいた」
と言います。



1990年8月。足利市八幡町
の2つ目のアトリエでの相田
みつを。現在残るのは、こ
の後の3つ目のアトリエ。

特集 相田みつをに 逢う

い毛せんの上に並べて良いほ
うを選ぶということを繰り返
して、最終的に1点を選び、
作品になっていったそうです。

「にんげんだもの」が ミリオンセラーに

栃木県内では、固定ファン
を持ち、広く知られる存在だ
つた相田みつをでしたが、そ
の作品が全国規模で知られる
ようになったのは、59歳で処
女出版した「にんげんだもの」
という本がきっかけでした。
相田みつをの書と詩でつづら
れたこの本は、現在までに2
00万部を超えるロングセラ
ーとなり今も多くの読者を獲
得し続けています。

相田一人さんは、真田町の
相田みつを展に寄せて「原作
の前にたつて、相田みつをの
伝えたかったこと、思いを感
じてもらえるとうれしいです」
と話してくれました。

育てたように 1991年/相
田みつを美術館には、いじめ
にあう子どもや子育てに悩む
親も多く訪れるという。

育てたように
子育てたがむら

相田みつを展 実行委員に聞く



有賀国泰さん（菅平）
ありが・くにやす／相田みつを展実行委員会 広報宣伝・会場式典部会長。

相田みつをの作品は子育て中の親とかに見て欲しいと思います。

町発足45周年記念事業として、10月18日から11月3日まで開催される相田みつを展。そのために組織され、多くの町民がボランティアとして係わる実行委員会は、花岡睦人さん（大庭）を実行委員長として、広報宣伝・会場式典部会・有賀国泰部会長（菅平）、受付案内部会・中沢俊

子部会長（下横道）、書籍等販売部会・荒木仁子部会長（真田）、駐車場部会・佐藤宏部会長（大畑）の4つの部会に分かれています。9月3日には実行委員会では実際の作品を見たり、運営ノウハウを学ぶために、相田みつを美術館を訪れ、美術館から説明を受けました。

今回準備をすすめる3つの部会にその様子や相田みつを展にむけての話、作品の感想などを聞きました。

「プニングセレモニーの企画運営に携わっています。部会長の有賀国泰さんは、7月から会議をして、ポスターやパンフレットなどの内容の検討をしてきたそうです。「発送や、配付もボランティアの人たちでします」と話します。部会長になって「えらいことだな」と思ったという有賀さん。「中に入ってやってみると、勉強になるし満足感があります」と言います。ボランティアとして参加している人は女性が多いそうです。「リタイアした男性とか、

もっと積極的に参加して欲しいですよ」と言います。そして男性も「こういった活動の輪に引き込んでいければ」と言います。

相田みつをの言葉は、人間や子どもを肯定的にとらえて、「視点が違う」という有賀さん。「子育て中の親とかが見て欲しいです。せつかく町で原作が見られるんだから、見ないのは損だと思います」と話していました。

受付案内部会は、期間中の受付係などを行います。ボランティアは、期間中延べ200人近くになります。部会長の中沢俊子さんは、

ボランティアを通して、見えたり、もらったりするものがあると思います。



中沢俊子さん（下横道）
なかざわ・としこ／相田みつを展実行委員会 受付案内部会長。



部会で手分けしてボランティアをお願いしたそうです。部会で集まって、説明会も行う

ということ、[そうすると横のつながりもできる]とあります。ボランティアは、ここに関わるプロセスが大切という中沢さんは、「関わることで、見えたり、もらったりするものがあると思います」と言います。実際に相田みつをの原作を見て、印象が変わったという中沢さん。「日常的に思うことが、的確に表現されていて共感できます」と言います。そして「そういう作品に出会えるので、大勢の人にぜひ来て欲しい」と話していました。

特集 相田みつをに逢う

編集室からひと言

「逢」という字には、出逢いによって人生が変わるという意味がこめられています。原作に逢うことで、感じるものがあるはずです。

道になるんじゃないかと私は身にしみて感じております。」と書いています。そして、ミリオンセラー「にんげんだもの」の一番初めに載る作品が次の作品です。その時の出逢いが人生を根底から変えることがあるよき出逢いを

「あう」という字は「会う」「合う」「遇う」「遭う」そして「逢う」とありますが、「会う」ことによって、人間的に得ることの多いこと。人生が変わったり、新しい思いが生まれること」という意味で相田みつをは、「逢」という字しか使わなかったそうです。18日から町の文化会館に相田みつをの原作が来ます。行ってみれば、そこに逢いがあるはずですよ。

自分の身におきかえて見られる作品です。好きですね。



荒木仁子さん（真田）
あらき・じんこ／相田みつを展実行委員会 書籍等販売部会長。

書籍等販売部会は、期間中書籍などの販売を行っています。部会長の荒木仁子さんは、「ボランティアをお願いして、出してもらう日の割り振りをしてきた」と言います。開催前には、ボランティアで集まって研修と講習会も予定しているとか。相田みつを美術館に行ったときには、作品を見るほか、書籍など販売するものの説明を受けてきたそうです。相田みつをの作品は、「自分の身におきかえて見られる作品、好きです。」と。開催にむけて皆さんに一言は？と聞くと、「私が受けた感動を皆さんにも伝えたいですね」と話していました。

相田みつをは、旧制足利中学高を卒業した年に、足利市内の禅寺、曹洞宗高福寺の住職武井哲応老師に出逢い、在家のまま、仏法を学びました。そして生涯にわたり、人生の師として武井老師に師事し、老師による道元禅師の「正法眼蔵」の講義に30年以上毎月1回も休むことなく通ったそうです。相田みつをは、その作品集「雨の日には雨の中を風の日には風の中を」の最後で老師のことを一生頭の上がらぬおつかない人といい、「そういう人を生涯に持てるか持てぬか、が人生では大きな分かれ



9月5日から19日まで、平成15年第3回真田町議会定例会が開催されました。この議会では、町内の犯罪

新市名称候補は、「上田市」、「真田市」、「うえだ市」

町長所信表明(要旨)

合併した場合の 新市の名称候補

合併した場合の新市の名称

候補については、応募総数2857件、名称の種類294件と多数のご応募をいただきました。任意合併協議会の新市名称候補選定小委員会で絞り込み

をし、さらに、協議会で協議の結果、「上田市」「真田市」ひらがなの「うえだ市」の三候補とすることで確認され、今後住民懇談会に臨むこととなりました。

住民投票条例制定請求 の今後の諸手続き

合併に関する住民投票条例制定請求の署名活動の動きと今後の諸手続きについては、8月4日に請求代表者証明書が交付され、3名の条例制定請求者と署名収集委任者78名により9月4日までの1ヶ月間の署名活動が行われました。今後は、地方自治法等の関係諸法令に基づき、署名終了

11月完成を目指す 本原児童館

本原児童館建設事業については、8月中旬から建物の建て方が始まり、11月完成を目指す鋭意努力しております。なお、本児童館には専任の館長と児童厚生員を配置するとともに、教育代表者や保護者代表の方にも加わっていただき、運営委員会を組織し適

米の生産調整に 地区順に麦の作付け

先に国から示された米政策改革大綱では、各地域において将来に渡って生き残れるためのビジョンをつくり、その実現のための農業構造改革を推進する手段として、生産調整を進めるべく方向付けがされたところであります。そこで、町水田農業推進協議会では、来年から、これまでの生産調整の方法に加え、本原、長、傍陽の順で「麦」を担い手に作付け委託する



8月中旬から建物の建て方が始まった本原児童館。完成予定は今年11月。

「ブロックローテーション」に取り組み方針を決定しました。

横道大倉線 駒込橋を架け替え

本年度の重点建設事業であります横道大倉線、駒込橋の架け替え工事につきまして、河川管理者である長野県との河川協議も終了し、用地や物件補償につきまして概ね了解が得られました。橋の概要について申し上げますが、橋の長さが36・2m、車道が6・75mで上流側に2.5mの歩道を設置したコンクリート橋を予定しています。

町営墓地は、 来年3月完成予定

町営墓地の造成については、横尾区信綱寺に隣接する農地1883㎡を取得し、区画数110区画、付帯施設といいたしまして、あずまや・水汲み場・駐車場10台分を備えた町営墓地が平成16年3月末に完成し、4月からの分譲を目指して、現在事業に係る各種申請手続きを行っております。

出早の本原処理場の 機能強化を実施

下水道関連事業につきまして

可決された主な議案

町内の犯罪・事故を 防止する条例が可決

町民生活に悪影響を及ぼす犯罪・事故等を未然に防止し、町民が安全に、かつ、安心して暮らせる町づくりについて、新たに「真田町における安全で安心な町づくりの推進に関する条例」が制定されました。

平成15年度の一般会計補正 予算

1億5714万円の増額が可決され、総額が53億7903万円になりました。主な内容は、次のとおりです。
○町道横道大倉線駒込橋工事費ほか 3093万円
○町営墓地造成事業 3092万円

法定外公共物 (赤線・青線)が 町の管理になります。

法定外公共物とは法律の定めを受けない里道や水路のことを言い、いわゆる赤線・青線のことを指します。これらは、今まで国の財産でしたが、地方分権一括法の施行により、国から町に譲与され、町が管理を行

うことになりました。国からの譲与は順次行われ、現在までに本原地区と長地区(一部)が譲与されています。譲与された法定外公共物の用途廃止などの手続きは、今後は町が窓口になります。「里道が公共物としての機能をすでに失っている。なくても、公益上差し支えない。」こういった場合は、申請により隣接土地の所有者へ町から売却することも可能です。また法定外公共物の利用も可能な場合がありますので、ご相談ください。問い合わせ 国土調査係 有線2089 72-4331

赤線・青線の払下げなどを希望される場合は、ご相談ください。



国の米政策改革大綱では、地域の水田農業ビジョン策定がもとめられている。

市町村合併出前講座で よくある質問に答えます

町では、市町村合併についての情報を町民の方と共有し、十分な議論をつくすために、区や団体などの方から要望をいただき、これまで、公民館などにお伺いして18回の市町村合併出前講座を開催してきました。今月は、その出前講座でよくある質問を紹介して、お答えします。

要望が届きにくくなるのでは？

問 合併して区域が広くなると、地域格差が生じたり、地

域要望が届きにくくなり、周辺部が寂れてしまうのではな

答 地域格差が生まれる心配などをなくするため、合併の形式は、4市町村が対等な立場で話し合う「新設対等合併」とされています。

また旧市町村ごとの特色を最大限発揮し、地域コミュニティや住民自治の充実を図る「分権型合併」を目指すことで協議が行われてきました。また、現在の役場は、地域自治センターとなります。

地域自治センターとはどんなものですか？

答 地域ごとの個性あるまちづくりは引き続き地域で実施し、住民に身近なサービスについてはできるだけ身近な場所で行われるよう、現在の役場は、「(仮称)地域自治センター」となります。

そして、一定の権限、予算枠をもち、住民サービスの提供、地域に限定した土木工事などや、地域の特色ある事業を行うことが考えられています。

地域自治センターを充実して、経費節減は？

問 地域自治センター機能を充実すれば、経常経費は減らないのではないですか？

答 地域自治センターで行う行政事務は、住民に身近なサービスが中心となります。

ですから、企画、総務、財政といったいわゆる管理部門や議会などは統合の対象になり、経費の節減につながります。国保、介護保険、上下水道など会計の効率化を図ることが必要な箇所は、順次、効率化を図っていくことになり

また、住民との協働のまちづくりが発展してくれば、福祉や教育文化、環境問題、国際交流、公共施設管理など幅広い分野でNPOやボランティアグループなどにより行政サービスが提供できると考えています。そうなれば多額の経常経費の節減が可能となります。当然のことですが、新市になっても、さらに行政改革を進め、継続して経費の節減を図っていきます。

学校給食や保育料はどうなるの？

答 合併時、自校給食は現行どおり継続されます。丸子町給食センターの老朽化が著しいので、合併後に地域性を考慮した総合的な学校給食施設整備計画を新たに策定します。保育料は現在とほとんど変わりません。保育料は家庭の総収入に応じて定められています。通園範囲は親の都合により自由に選択できます。

国の借金の原因は？ 真田町はどうなの？

答 国民が求めた要望による建設工事等が原因といえます。町は下水道建設工事等に借金をして事業を実施してきましたが、ムダな工事を行ってきたとは思っていません。現在約60億円の借金がありますが、計画的な返済をしているので問題はありませ

合併のゆくえ ⑫

合併特例債で借金が增えるのでは？

答 合併特例法に基づく特例債は、平成17年3月までに合併した自治体に限り、借りる

ことができる起債です。4市町村で合併した場合、起債として借りられる額、およそ400億円の内、95%を合併特例債として借りることができるとなっています。そして、その内70%を地方交付税として受けられるので、実質67%ほどの補助が受けられることとなります。

400億円を全て使うのではなく、法定合併協議会移行後、新市の建設計画を策定する上で最低限の事業に抑える見極めが必要となります。

住民意向調査結果は、どう反映するの？

答 住民意向調査は、任意合併協議会での協議結果による合併について、住民の意向を確認する重要材料です。

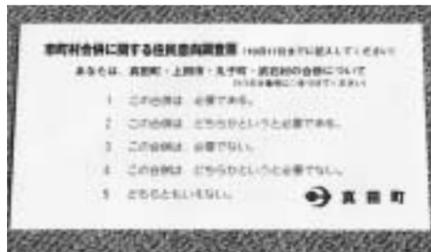
その結果については、最大限尊重されるものになると考えています。

それを踏まえて、正式協議の場となる法定合併協議会移行について議会の議決を求めることになります。

また、住民意向調査の結果がきん差であっても、ひらきがあっても同じ手続きが取れることとなります。

市町村合併住民意向調査票に あなたの意思を記入してください。

町では10月10日まで開催する住民懇談会で、町民の皆さんのサービスや、負担はどうなるのかなど任意合併協議会で話合ってきた内容をご説明した後、18才以上の全町民を対象に意向確認調査を五者択一的方式で行います。そして、意向確認の調査結果を踏まえ、12月議会に法定合併協議会設置の議案を提出する予定です。意向確認調査の流れをご説明します。調査票にあなたの意思をご記入ください。



市町村合併に関する住民意向調査票



返信用封筒



○回収方法
10月17日までに
ご記入ください。
区長さんを通じて
役場に回収されます。

○集計方法

10月22日午後6時
から役場3階講堂で公開により
集計します。どなたでも
参観できます。

問い合わせ
合併対策室

有線2066
☎72-2202



送付用封筒

○配付方法

10月10日までに
区長さんを通じて
各家庭に封筒が
届きます。



カメラニュース

町の中の様々な出来事や話題をお届けしています。
(このコーナーでは、皆さんから寄せられた写真を一部掲載しています)

米寿、白寿、金婚を 迎えた方にお祝い



今年度町内では、34人が88歳の米寿、4人が99歳の白寿。そして、101歳を迎える方が一人います。また金婚のご夫婦は、39組になります。
9月9日、16日にこれらの方に、町からお祝いの賞状と記念品が送られました。
金婚を迎えた縷沢彌八、和子さん夫妻（菅平・写真）にお聞きすると、彌八さんは、「楽しかったことや、一緒に苦労したことを思い出します」と。和子さんは、「お互い元気で50年を迎えられてうれしいです」と話していました。

日信工業株式会社が 町に福祉車両を寄付



9月8日、日信工業株式会社の宮崎弘志専務らが役場を訪れ、福祉車両1台を町に寄付しました。

これは、同社が今年創立50周年を迎える記念に、地域社会に貢献しようと、同社の工場があつたり、多くの従業員が住む市町村に車両をおくつたものです。寄付された車両は、助手席のシートにリフト装置が付き、後部座席には、車イスが収納できる特別仕様車。今後、社会福祉協議会で、車イスの方などへ貸し出されて利用されます。

本原小児童会で 「本原祭り」を開催



8月29日に本原小学校で児童会が中心になって「本原祭り」が開催されました。
本原祭りは、各クラスで手作りの品物を用意したり、ゲームを企画してお店を開き、児童が好きなお店でベルマー

クをお金の代わりに品物と交換したり、遊びができるというもの。また第2部では、体育館に集まり児童会で考えた全校ゲームも行われました。
児童たちは、ベルマークと袋を持って色々な学年のお店

を訪ねていました。
児童会長の吉田智恵さん（6年）は「他のクラスの人も仲良くなれるように、全校ゲームとか児童会の運営委員で考えました」と話していました。／情報提供・甲田浩美情報通信員（町原）。



8月23日、ふれあいさなだ館の温泉プールで町内の小学校4年生以上が、参加して第11回の水泳記録会が開催されました。
この記録会は、日ごろの練習の成果を発揮して、小学校

高学年の水泳技術の向上を図ろうと開催されているもの。
当日は、100人近い子どもが参加し、多くの親も応援に来るなか、学年ごと男女別に25mや、50mの平泳ぎ、自由形、背泳ぎが行われ、参加

町内小学生の 水泳記録会が開催される

した子どもには一人ずつ記録証がわたされます。
最後には、小学校ごとのリレーが行われ、「がんばれー」という大声援のなか、選手たちが泳ぎました。
6年女子のリレーのアンカーで泳いだ堀内美穂さん（傍陽小）は、「練習の成果がだせてうれしい」と話していました。

農業委員有志が ゆきむら夢工房にかかしを展示

9月1日に町の農業委員会
有志7人が、かかしを作り、

石舟のゆきむら夢工房に展示
しました。

地元でとれた農作物は地元で消費しましょうという地産地

消をアピールしようと考えたアイデアとか。
材料はペットボトルなどを持ち寄り、6人家族のかかしと、看板を完成させました。
大久保幸子さん（大日向）は、「かかしでテーマを表現するのが、むずかしかった」と話していました。

8月29日から31日まで菅平高原で、第1回サッカーキンググジエイサマーフェスティバルが開催されました。
これは、テレビ東京系のJリーグ推薦番組サッカーキングジエイで放送されるもので、小学校5、6年生のサッカー大会や、サッカー教室なども行われ、200人以上の子どもが参加しました。
29日には、元Jリーガーの野々村芳和さんも訪れ、「左右どちらの足でも使えるようになろう」とあいさつがありました。

菅平でテレビ番組の サッカーイベント開催





雑木や竹が生えていた遊休農地を、手作りで整備したパストボール場。

明日の地域づくりのために (32)

日本初のパストボール場が 18ホールで傍陽中横道にオープン

9月13日に、傍陽中横道の日影地籍に18ホールのパストボール場がオープンして、「日だまりの里活性化組合員」ら50人ほどが18ホールオープン記念のパストボール大会を楽しみました。

大の球を専用のスティックで打って、ホールにカップインさせるゴルフに似たニュースポーツ。考案したのは、上田市の松本圭蔵さん。同組合の胡桃沢良夫組合長(下横道)は、「ゴルフほど距離がなく、マレットだと物足りない、ちょうどいいですよ」とプレーの

感想を話します。今回オープンしたパストボール場は、20年前まではりんご畑だった場所。遊休農地の有効活用をめざし、地域住民などで、そばづくりを行う同組合員有志とパストボールの普及を目指す「陽だまりの郷パストボール倶楽部」が、既に完成していた9ホールに、さらに昨年10月から手作りで整備したものです。同倶楽部会長の堀内仁さん(下横道)は、「ここを、パストボール発祥の地として、日本全国へ広めていきたいです」と話していました。

かぼちゃマフィン

(8号カップ8個分の材料)

かぼちゃマッシュ…60g・卵…1/2個 薄力粉…150g・粉末黒砂糖…大さじ1・ベーキングパウダー…小さじ1・ハチミツ…大さじ1・シナモン…少々 塩…二つまみ・水…100cc・スキムミルク…大さじ1・植物油…大さじ1



野菜たっぷりヘルシーおやつです。
早津光子さん(荒井)

(つくり方)

- ①かぼちゃマッシュに、水・植物油・卵・粉末黒砂糖・ハチミツ・塩・スキムミルクを入れ、泡立て器で混ぜ合わせる。
- ②薄力粉とベーキングパウダー・シナモンを合わせてふるい、①に加えて、ゴムへらでさっくりと混ぜ合わせて(練りあげないこと)、生地をつくる。
- ③大さじ山盛り1杯ずつカップに入れて180℃のオーブンで15分焼いてできあがり。





あの人を訪ねて ⑤0

互いに話し合い、コミュニケーションすることが大切だと思います。

林良さん (町原)

真田町男女共同参画推進委員会委員長

平成13年に作られたさなだ男女共同参画プラン。このプランに基づいて、男女共同参画社会の実現を目指し、今年1月新たに設置されたのが真田町男女共同参画推進委員会です。その委員長に選出された林良さんに話を聞きました。

第1回目の委員会で委員長に選出されて、「驚きでしたが、委員の皆さんがとても協力してくれ、学ぶことが多いです」と言います。日本では、「これは男性のすること、女性のすること、枠を決めてしまう傾向があるのでは…」と林さん

んは言います。

町内では、核家族が多い地域や、三世代で暮らす家族が多い地域もあり、「地域の実態をふまえた中で男女共同参画を考えないとうまくいかない」と話します。

男女共同参画の推進は、「男性は話し合うことに照れがあるようですが、家事でも、自分はこれならできるといふことを話合ってみる、それが初めの1歩につながるのでは」と言います。そして、「互いに話し合い、コミュニケーションすることが大切だと思います」と話していました。

はやし りょう●真田町男女共同参画推進委員会委員長。今年1月に設置された同委員会で委員長に選出された。

こんにちは 読者です

31

このコーナーでは、広報に寄せられた意見について考えます。皆さんのお便りをお待ちしています。



声

自分の意見を、持とうと思いました。

今回の特集で具体的な数字(交付税が、上田、真田、さらに和田村との間に差があること)や例を出しての100人委員会の皆さんとの話し合いの様子を知り、自分や自分の家族の住む真田町のことを他人まかせにしないで、いろいろな情報に耳を傾け自分

今月は8月号の「この地域を考える」という特集に寄せられたご意見にお答えします。

答

地域を考える 材料になれば

8月号の特集で、合併を自分たちの問題としてまだまだ皆が真剣に考えていないのではないかと、強く感じたというご意見がありました。

将来にわたりこの地域がどうあつてほしいのかは、住民皆さん一人一人の問題です。特集が地域を考える材料になれば…よかったです。ありがとうございます。



楽しかったニュースポーツ

—さなだ町民健康まつり—
スポーツフェスティバルに900人

9月14日(日)、運動公園他周辺体育施設において、'03SANA DAスポーツフェスティバルが開催されました。

好天に恵まれ、参加した皆さんは、ニュースポーツのペタンク、キンボール、グラウンドゴルフなどに挑戦し、心地よい汗を流していました。また、遊び広場では、乗馬体験やミニ消防車の乗車体験など、お母さんと一緒にきた子どもさんも楽しんでいました。大会を盛り上げていただいたスタッフの皆さん、ありがとうございました。



キンボールって楽しいね

大会結果

真田町水泳記録会

8月23日(土)に、ふれあいさなだ館において、参加者100名により第11回真田町水泳記録会が開催されました。大会の主な記録は次のとおりです。

25 m平泳ぎ	4女 倉島かずみ (本)	26秒64
4男 三井 悠生 (傍)	31秒01	
50 m平泳ぎ	5女 大塚 麻鈴 (本)	1分06秒16
5男 松峯 淳平 (本)	1分02秒30	
6女 黒岩 亜美 (菅)	1分00秒27	
6男 久保 郁馬 (長)	48秒49	
50 m背泳ぎ	5女 関 真実 (傍)	54秒36
6女 土屋恵 (上田養護)	1分37秒13	
6男 久保 郁馬 (長)	49秒67	
25 m自由形	4男 坂口 結菜 (本)	21秒57
4男 三井 悠生 (傍)	18秒71	
50 m自由形	5女 関 真実 (傍)	49秒32
5男 山上 高寛 (本)	46秒51	
6女 堀内 美穂 (傍)	43秒79	
6男 久保 郁馬 (長)	37秒35	
100 mリレー	4女 倉島かずみ・坂口結菜・山本美沙紀・山崎菜美子(本)	1分30秒92
4男 三井康平・神林由樹・宮沢諒也・土屋庄平(本)	1分38秒38	

200 mリレー

5女 横沢希代子・清水綾美・大塚麻鈴・中沢智由希(本) 3分48秒38
6女 堀内美穂・石巻恵里菜・藤澤知穂・小林史奈(傍) 3分05秒91
6男 矢野陽平・宮島広樹・大久保翔平・久保郁馬(長) 2分59秒77



力泳する参加者たち

真田町硬式テニス大会

9月7日(日)、運動公園テニスコートにおいて、第19回真田町硬式テニス大会が開催されました。大会の結果は次のとおりです。

男子ダブルスの部
優勝 飯塚義隆・浜野利之ペア
準優勝 広瀬 明・桜井 悟ペア
第3位 山本幸伸・塩川勇二ペア
女子ダブルスの部
優勝 横沢清子・上原由美子ペア
準優勝 津村由美・鶴殿ナヲ子ペア
第3位 三井麗子・長尾真弓ペア

早起き野球大会

運動公園グラウンドで、5月12日に開幕し、8月31日で全日程を終了した平成15年度真田町早起き野球大会の結果は次のとおりです。

優勝 菅平
準優勝 遊び人
第3位 黒ラベル



真田町一周駅伝大会

第45回真田町一周駅伝大会が、10月12日(日)の正午に運動公園をスタートします。コースは昨年と同じ6区間、23.7kmで熱戦が繰り広げられます。姉妹町の和歌山県九度山町チーム(招待)、真田クラブ(小学生)上田警察署チーム、武石村の参加も予定されています。

選手の道路での練習時や、大会当日の交通渋滞が予想されますが、大会運営、交通安全にご理解とご協力をお願いいたします。真田町発足の年に始まった伝統ある駅伝大会です。当日は、選手の皆さんに温かい声援をよろしく願います。

相田みつを展記念講演会を開催しま

ここに響くことばたち「相田みつを展」の開催を記念し、同作品展の初日に、相田みつを氏の長男で、相田みつを美術館館長の相田一人(かずひと)氏の講演会を開催します。相田みつをの人となりについてお聞きできる、またとない機会です。ご近所お誘い合わせのうえ、ご来場ください。作品展の入場券にて、ご聴講いただけます。

日時 10月18日(土) 午前10時30分から12時まで
会場 真田町文化会館
講師 相田一人氏/著書に、『父相田みつを』書 相田みつを』がある。
演題 「父 相田みつをを語る」

ふるさとを歩こう

町の公民館学級では、「ふるさとを歩く」と題し、毎月1回、地域の里山や集落内を歩いていきます。シリーズの最終回となる今回は、赤井の山家に点在する奇岩、「七つ石」を訪ね歩く予定です。「カエル」や「獅子」、てんまり などと呼ばれる、珍しい岩や石に巡り合えるものと思います。

この、ふるさとをめぐる小さな旅に、皆さんもいっしょに出かけてみませんか。

日時 10月26日(日) 午前8時から正午まで
集合 小屋敷歴史公園駐車場
参加費 120円(傷害保険料)
※事前に生涯学習係までお申し込みください。

新着本の紹介

新たに次の図書を購入しました。ご利用ください。

- ◆「星々の舟」村山由佳(文藝春秋)
 - ◆「4 T E N」石田衣良(新潮社)
 - ◆「聞き書 日本の食事シリーズ 長野・京都・沖縄」外(農文協)
 - ◆「かみさまからのおくりもの」外 びくちみちこ(こぐま社)
- 閲覧のみになります。相田みつをさんのコーナーも開設しました。こちらをご覧ください。

文化協会加盟サークルの紹介

◆森の会◆
代表 河合容子
(下原区・有線5951)

「森の会」は、結成されて4年目をむかえる、野づる(主に青つづらふじ)を編む会で、現在会員は11名です。

東部町で「里山を守る会」を主催する森昌子先生を講師に迎え、月に

町の総合文化祭に参加してみませんか

次の日程で町の総合文化祭を開催します。

作品展には、町民の皆さんごなたでも出品できます。また、町民舞台発表祭のステージでは、ご自慢の喉や楽器の腕前をご披露いただけます。この機会に、皆さんの日頃の生涯学習活動の成果を思う存分発表していただきたいと思えます。作品展と舞台発表祭にエントリを希望される方は、後日配布するチラシ下段の申込用紙によりお申し込みください。

作品展 11月1日(土)〜3日(月) 午前9時〜午後5時・町民体育館
書道・絵画・陶芸・写真・版画ほか
舞台発表祭 11月16日(日) 午前9時〜午後4時・町文化会館ホール
民謡・舞踊・吟詠・器楽・声楽ほか
※詳しくは、チラシをご覧ください。



秋の狂犬病 予防注射と 犬の登録

期日 10月19日(日)
真田町役場前駐車場 午前9時～9時20分
横道公民館 午前9時30分～9時45分
傍陽小学校隣(傍陽村役場跡) 午前9時55分～10時10分
下原公民館 午前10時20分～10時35分
本原担い手センター 午前10時45分～11時
菅平リポートセンター 午前11時30分～11時50分
対象 生後3か月以上の飼い犬
料金 新規未登録犬6,220円、継続登録済犬3,220円
持ち物 注射済票交付申請書(ハガキ)継続登録済の飼い主の方のみ
※ 訪問注射を希望される方は、10月31日(金)までにご連絡ください(別途2,000円以上必要)。
※ 飼い犬が死亡して、死亡届を提出していない方、また、犬を譲り受けた方、転入して犬を飼われている方で変更届を提出していない方は、生活環境係までご連絡ください。
問い合わせ 生活環境係
有線2046 ☎72-2204

犬と猫の 不妊手術の 費用の一部を助成

捨て犬や捨て猫を防ぐため、手術の費用の一部を助成します。
助成対象 上小にお住まいの方が、飼われている犬や猫に不妊・去勢

手術を行ったとき。

ただし10月中に上小の協力獣医が行ったものに限りです。
助成額 めす5,000円、おす3,000円
問い合わせ 長野県動物愛護会上小支部 ☎25-7153

みんなでしよう マイバッグ キャンペーン

ごみの減量化には、その6割を占める容器包装を減らすことが必要です。レジ袋などは、消費者の努力で減らすことができます。買い物袋を持参し、ごみの減量化に努めましょう。
期間 10月1日(水)～31日(金)
問い合わせ 生活環境係
有線2046 ☎72-2204

10月11日から 20日まで 全国地域安全運動

毎年この時期には、各種犯罪や交通事故の多発が予想されます。「自分も狙われている」という危機感をもち、くれぐれも被害者とならないように注意しましょう。
地域住民、防犯指導員、自治体、警察、防犯ボランティアの方が一体となり、犯罪の防止活動を推進し、みんなで地域の安全を守りましょう。
町内の被害(今年1月～9月) 77件の窃盗
内訳 侵入盗(空き巣、事務所・店舗荒らしなど)…7件/乗り物盗…4件/非侵入盗(車上狙い、自動販売機荒らし、万引きなど)

…66件～車上狙いはその内22件
問い合わせ 上小防犯協会連合会
☎26-0110

男女共同参画社会 づくりに関心のある方 おこしください

「参画で、わたしが変わる、未来が変わる」～家庭・職場・そして地域から～をテーマに地方自治体議員サミットが開催されます。男女共同参画社会づくりに関心のある方、ご参加ください。
日時 10月31日(金) 午後1時～4時30分
場所 長野市郵便貯金会館「メルパルク」1階ホール
内容・基調講演 講師/大沢真知子さん(日本女子大学教授・内閣府男女共同参画会議影響専門部会委員)・事例発表・パネルディスカッション
参加者 地方自治体議員、男女共同参画社会づくりに関心のある方
参加費 無料
締め切り 10月20日(月)まで
申し込み・問い合わせ 政策係
有線2015 ☎72-2202

東信地区男女共同参画 地域フォーラムに お出かけください

「男女が共に輝くために」をテーマにフォーラムが開催されます。お出かけください。
日時 10月18日(土) 午後0時40分～4時20分
場所 東部町文化会館サンテラスホール
内容 講演「こころの居場所」講師/落合恵子さん(作家) 実践発表など
参加費 無料です。事前の申し込みも不要です。
問い合わせ 東部町教育委員会 男女共生係 ☎64-5885

信州上田地域 トレッキング 講演会

上田地域は四方を山々に囲まれていて、各市町村でこれらの山々を生かしたトレッキングや城下町の風情や歴史の街をたどるウォーキングなどのイベントが行われています。
日本トレッキング協会副会長の園田正彦氏を迎えて「スロータウン構想とトレッキング」と題してトレッキングの楽しさや地域の里山の魅力について講演していただきます。大勢の方おこしください。
日時 10月17日(金) 午後3時～

午後4時30分
場所 上田市 市民プラザ・ゆう
講演 講師/園田正彦さん(日本トレッキング協会副会長(株)三井物産戦略研究所 国土・地域振興室長) 演題/「スロータウン構想とトレッキング」
入場 無料
問い合わせ 上田地域観光協議会事務局 上田地域広域連合
企画課 ☎23-2130

大切な約束事は 公正証書の 作成をお勧めします

公証制度は、私たちの日常生活

における法律上の権利や義務を明確にして、紛争が生じないように未然に防止する制度です。
公証事務を担当する公証人は、永く裁判官・検察官・法務局長などを勤めた人の中から法務大臣が任命した法律の専門家です。
次のような約束事には公正証書の作成をお勧めします。
○ 遺言
○ お金の貸し借り
○ 不動産の売買や貸し借り
○ 離婚に伴う養育費や慰謝料の支払い
○ 交通事故の賠償金の支払い
問い合わせ 上田公証役場
☎22-5477

介護保険料を 特別徴収でお支払の方へ

このお知らせは、年金から特別徴収の方法で介護保険料を、お支払されている皆さんにお知らせするものです。
8月下旬に、介護保険料率の改定等に基づきまして、「介護保険料特別徴収開始通知書」を

お送りいたしました。その内容についてのお問い合わせが多いことから、改定前と改定後の65歳以上の皆さんの保険料率と平成15年度から3年間の特別徴収の方法のあらましをお知らせします。
1 平成15年10月から翌年の2月までの各納期の特別徴収の額は、介護保険料の改定による調整された額となります。

2 各年度の各納期の額は、前年2月徴収の額と同額を4月、6月、8月の年金から引かれ、10月、12月、2月は調整された額が引かれます。
1・2の内容は、下の表のとおりです。
問い合わせ 高齢者支援係
有線2112 ☎72-4700

●表1 介護保険料の改定の概要です。

区分	改定前の年額	改定後の年額	差額	説明
第1段階	15,100円	21,240円	6,140円	住民税非課税世帯の老齢福祉年金受給者
第2段階	22,700円	31,860円	9,160円	住民税非課税世帯の被保険者
第3段階	30,300円	42,480円	12,180円	住民税課税世帯で本人が住民税非課税者
第4段階	37,900円	53,100円	15,200円	本人の所得が200万円未満
第5段階	45,500円	63,720円	18,220円	本人の所得が200万円以上

●表2 表1の第3段階の例による各納期毎の特別徴収の額は、表2のとおりです。
改定前の介護保険料との差額の12,180円は、10月、12月、2月の3ヶ月で調整されます。
これが翌年の8月徴収まで続き、再び、所得の確定により10月徴収で調整されることとなります。

平成15年度から平成17年度まで第3段階の方の場合(所得段階が変更しないと仮定しています。)							
年度	年額	4月	6月	8月	10月	12月	2月
15年度	42,480円	5,100円	5,100円	5,100円	9,180円	9,000円	9,000円
16年度	42,480円	9,000円	9,000円	9,000円	5,480円	5,000円	5,000円
17年度	42,480円	5,000円	5,000円	5,000円	9,280円	9,100円	9,100円

ディスポーザーを使うには 排水処理槽が必要です

ディスポーザーとは、野菜・果物や魚など台所から出る生ゴミを砕いて水と一緒に下水に流す機械です。

粉碎した生ゴミを流すと、下水処理場に流入する水質が悪化し、汚泥が増加するなど、処理場への負担が大きくなります。また、下水管のまわりに生ゴミが付いて、ぬめりで管がつまり、悪臭のもとになるなどの影響が出ます。

町下水道条例では、ディスポーザーを設備しようとする者は、基準に適合した排水処理槽を設置しなければ使用できないことにな

っています。

ディスポーザー排水処理システムは、粉碎した生ゴミを排水処理槽などで処理し、その排水のみを下水道に流すシステムです。

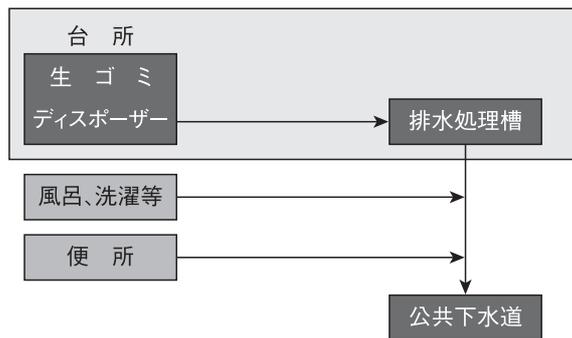
排水処理槽を別に設置する必要があり、多額な費用がかかります。また、維持管理も必要です。

設置する際には、下水道係へ事前に申請してください。

訪問販売にご注意を

訪問販売などでディスポーザ

ディスポーザーの標準システム



一単体のみで勧誘したり、宅内排水設備の清掃をすすめたりする業者が町内各地を回っています。

町が、このようなことを業者に依頼、あつせんすることはありませんので、ご注意ください。

問い合わせ

下水道係 有線 2072

☎ 72-4253

さなだ ゆうほう番組表 (10/6~11/5)

放送時間は、夕方6時30分～(再放送は、翌朝6時～)となります。
(おはなしの世界へ、学校・保育園だよりは、夕方5時～)

日	曜	番組名	出演者
7	火	駐在所だより	／真田駐在所 丸山巡查
9	木	身近な税の話「マイホームを取得したとき」	／上田税務署
11	土	おはなしの世界へ「こぎつねキッコ えんそくのまき」	／おとぎの会 広瀬しず江さん
12	日	保育園だより「♪えんそく、えんそく、ドレミファソ♪」	／すがだいら保育園
14	火	生活のしおり	／JA長支所 永井生活指導員
16	木	さなだ通信	／町内から
18	土	おはなしの世界へ「かくし神さま」	／おとぎの会 星野照子さん
19	日	学校だより「5年生 海の学習」	／傍陽小学校
		みんなの食生活「活性酸素に負けない食生活」	／保健センター 山崎栄養士
21	火	みんなの健康「予防接種とインフルエンザの予防について」	／保健センター 大久保看護師
23	木	農業アドバイス	／真田営農センター
25	土	おはなしの世界へ「あしたもともだち」	／おとぎの会 柳沢由美子さん
26	日	保育園だより「遊びにおいでよ にこにこクラブ」	／そえひ保育園
28	火	暮らしの豆知識	／上田消費生活センター
30	木	庭木の管理	／造園協同組合 堀内久夫さん
1	土	おはなしの世界へ「らくご絵本 ちゃっくりがきいふ」	／おとぎの会 鎌田洋子さん
2	日	学校だより「クラスの活動」	／長小学校
4	火	ゴミの処理について	／生活環境係

◇お願い 有線放送の電話機やスピーカーの移転は、半月前までに有線「115」番へご連絡ください。

ご両親からのメッセージ
明るくおだやかに、育ってね



武捨尻桜ちゃんとお母さん、お姉ちゃん

8月届け出分

♡いつまでもお幸せに

- (加藤 和也 上田市
押森由紀子 真田)
- (渋沢 明 横尾
今川 千絵 横尾)
- (辛 鵬 菅平
常田サヤカ 菅平)
- (山田 大輔 下原
神津 直美 上田市)

□ごめいふくをお祈りします

- 堀内久四郎 82 下原
- 若林 良助 82 赤井
- 市川かめこ 84 荒井
- 箱山 光子 80 石舟
- 若林 安恵 79 赤井
- 宮下 エン 92 真田
- 飯島 のぶ 82 中組

納税と使用料

10月31日(金)

- ・個人町県民税(普通徴収)
- ・国民健康保険税
- ・介護保険料(普通徴収)
- ・保育料
- ・町営住宅使用料

☆お誕生おめでとう

- 塩沢 友唯 (勇子 石舟)
- 橋詰 心平 (英文 大畑)
- 山田 小晴 (大輔 十林寺)
- 若林 由真 (晃子 曲尾)
- 武捨 尻桜 (一美 中組)
- 若林 脩二 (淳子 横尾)
- 高寺 叶羽 (一恵 十林寺)
- 渋澤 夏菜子 (美文 下原)
- 青山 奏楽 (雄一 四日市)
- 田中 天清 (雅也 石舟)
- 三井 星里 (豊紀 岡保)
- 古越 玲音 (孫東 荒井)
- 岩崎 流依 (猛め 竹室)

11月4日(火)

- ・水道料金
- ・下水道料金
- ・農集排水使用料
- ・個別排水使用料

貧血を予防しよう! ~その1~

現在、女性の10人に1人が貧血といわれ、町内では中学生の貧血も心配されています。また、成人男性や高齢者の場合は病気のサインとして貧血が起こることもあります。

血液が赤く見えるのは、赤血球に含まれるヘモグロビンがあるからですが、これが酸素を体中に運ぶ重要な役割を担っています。このヘモグロビンの材料となる鉄が不足すると、うまく酸素が運ばなくなり、顔色が悪い・動悸・息切れ・疲れやすい・集中力の低下・立ちくらみ、口のまわりのただれ・つめがスプーンのようなになる、ものが飲み込みづらいなどの症状が現れます。

貧血のおこりやすい年代は次の通りです。

思春期: 体が急激に成長し、鉄の供給が間に合わなくなる。女子は生理が始まり、鉄が失われる。まれに激しい運動で大量の汗とともに鉄が失われ貧血になることも。

成人女性: ダイエットによる鉄不足。妊婦の貧血は流産・早産、妊娠中毒症の原因に。

高齢期: 食事の減少や偏り、胃腸での鉄の

水道工事当番店

10月の水道工事当番店です。

工事店名	月日	10月	
金井設備商会(株) ☎72-2118 有線 3356	*	8	21
(有)駒屋商店 ☎72-3696 有線 2373	*	9	22
(株)石塚 ☎72-2898 有線 3310	*	10	23
(有)真田建設 ☎72-2019 有線 5430	*	11	24
石巻設備 ☎73-2021 有線 4454	*	12	25
(有)長崎商店 ☎73-2511 有線 2368	*	13	26
(株)アサヒ興業 ☎72-3414 有線 5333	1	14	27
(有)ドーム管工 ☎72-0771 有線 4383	2	15	28
山崎設備工業(有) ☎73-2322 有線 4210	3	16	29
(有)信濃空調 ☎72-5706 有線 6249	4	17	30
若林設備工業所 ☎72-3166 有線 5332	5	18	31
イチノセ管工 ☎72-3000 有線 5216	6	19	*
浅間設備(株) ☎72-3938	7	20	*



上田法人会が、 傍陽小学校で パントマイム公演。

パントマイムの「壁」は、
身振りと表情で、見えない
壁をユーモラスに表現する。

8月26日に傍陽小学校で、パントマイムの公演が行われ、全校児童が、生で見るパントマイムを楽しみました。

この公演は、町内でも120以上の事業所が会員となっている上田法人会が、社会貢献活動の一環として、上田税務署管内の小学校など10校で行ったうちのひとつ。

当日は、同会のよんだプロ

のマイミスト3人が、ユーモラスな動作のパントマイムや、軽快なジャグリングなどを披露し、子ども達は、笑いと歓声を上げて、楽しみました。

また、実際にはない壁にぶつかり、閉じ込められて、そこから脱出する「壁」というパントマイムの動作をマイミストから教えてもらい、何人かの児童が挑戦しました。児

童は、壁から脱出した喜びのポーズを自分なりに表現し、会場からは、大爆笑と、拍手が送られていました。

上田法人会真田支部長の下条明敏さん(菅平)は、「今年は、真田町でできるよう取り組んできました。子ども達が、すぐ目の前で見られて、一緒にできるのがいいですね」と話していました。

Town Topics October 2003

季節の中で

今年の夏は、曇りや雨の日が本当に多く、逆に9月になってからのほうが暑い日が多かったようです。

そんな中、9月3日に各区の環境整備委員長さんや、花づくり部長さんが町内の花壇を見て回る町内花視察が例年どおり行われました。

生活環境係に聞くと、他の区の花壇を見て来年の参考にする人が多いそうです。参加した方からは、「今年は、水くれば少なかったが、草取りが大変だった」という声が多かったそうで、今年の長雨の

インターネット情報
<http://www.sanada.or.jp/>
<http://www.town.sanada.nagano.jp/>

わたしたちの町の人口
総数 11,860人 (+16)
男 5,865人 (+8)
女 5,995人 (+8)
世帯数 3,765戸 (-2)
平成15年9月1日現在 ()内は前月比